



USER MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG

**PM-422P**

**DJ MIXER**



TECHNOLOGY DESIGNED FOR PLEASURE  
[WWW.OMNITRONIC.DE](http://WWW.OMNITRONIC.DE)



# Inhalt

<b>1 Einführung</b> .....	<b>3</b>
Produktmerkmale .....	3
<b>2 Sicherheitshinweise</b> .....	<b>4</b>
<b>3 Bestimmungsgemäße Verwendung</b> .....	<b>5</b>
<b>4 Bedienelemente und Anschlüsse</b> .....	<b>6</b>
<b>5 Inbetriebnahme</b> .....	<b>9</b>
Aufstellen.....	9
Verkabelung.....	9
Einschalten .....	9
<b>6 Bedienung</b> .....	<b>10</b>
Grundeinstellung der Eingangskanäle .....	10
Grundeinstellung der Ausgangskanäle .....	10
Überblenden zwischen zwei Kanälen/ Mischen der Signalquellen .....	10
Vorhören der Kanäle .....	11
Bedienung des Audioplayers.....	11
<b>7 Reinigung und Wartung</b> .....	<b>11</b>
<b>8 Technische Daten</b> .....	<b>12</b>
<b>9 Umweltschutz</b> .....	<b>12</b>

# 1 Einführung

Willkommen bei Omnitronic! Schön, dass Sie sich für eines unserer Produkte entschieden haben.

Diese Bedienungsanleitung zeigt Ihnen, wie Sie den Mixer in Betrieb nehmen und nutzen. Damit Sie sich und andere keinen Gefahren aussetzen, beachten Sie bitte unbedingt alle Sicherheitshinweise in dieser Anleitung und alle auf dem Gerät angebrachten Sicherheitshinweise.

Diese Bedienungsanleitung gilt für die Artikelnummer: 10006878. Bitte bewahren Sie dieses Dokument für weiteren Gebrauch auf und geben Sie es ggf. an nachfolgende Besitzer weiter.

## Produktmerkmale

- 4-Kanal-DJ-Mixer mit Bluetooth und MP3-Player
- 4 Eingangskanäle mit Gain-Regler, LED-Pegelanzeige, 3-Band-Equalizer, Cue-Taste und Kanalfader
- DJ-Mikrofonkanal mit Lautstärkereglern, 2-Band-Equalizer, An/Aus- und Talkover-Schalter
- Integriertes Bluetooth-Audio-Streaming für kabellosen Musikgenuss von Ihren tragbaren Musikgeräten
- MP3-Player mit USB-Anschluss und blauer LCD-Anzeige
- Vorhören aller Eingangskanäle und der Mastersumme über regelbaren Stereo-Kopfhörerausgang
- Crossfader mit Zuordnungsschaltern und einstellbarer Regelcharakteristik
- Masterkanal mit Lautstärke- und Blanceregler
- 10-stellige Stereo-LED-Pegelanzeige
- Separat regelbarer Monitor-Ausgang (DJ-Booth)
- 8 Line- und 2 Phono-Eingänge über Cinch-Buchsen
- Symmetrische XLR-Ausgänge und Cinch-Buchsen
- Record-Ausgang, masterunabhängig

Produkt-Updates, Dokumentationen, Software und Support erhalten Sie unter [www.omnitronic.de](http://www.omnitronic.de). Die neueste Version der Bedienungsanleitung finden Sie im Downloadbereich des Produkts.

© 2019 OMNITRONIC. Alle Rechte vorbehalten.  
Dieses Dokument darf ohne schriftliche Genehmigung des Copyrightinhabers weder ganz noch teilweise reproduziert werden. Der Inhalt dieses Dokuments kann ohne vorherige Ankündigung modifiziert werden, wenn Änderungen in Methodik, Design oder Herstellung dies erforderlich machen.

Alle in diesem Dokument erwähnten Marken gehören den jeweiligen Eigentümern.

## 2 Sicherheitshinweise



### Achtung!

Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!



### Achtung!

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit gefährlicher Netzspannung. Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten.

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke unbedingt beachten, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind. Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

#### Inbetriebnahme

- Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es sorgfältig auf Transportschäden, bevor Sie es verwenden. Im Schadenfall nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.
- Heben Sie die Verpackung auf. Um das Gerät bei Transport und Lagerung optimal vor Erschütterungen, Staub und Feuchtigkeit zu schützen, benutzen Sie bitte die Originalverpackung.

#### Schutzklasse

- Der Aufbau entspricht der Schutzklasse II. Das Gerät ist schutzisoliert. Der Netzstecker darf nur an eine Steckdose angeschlossen werden, deren Spannung und Frequenz mit dem Typenschild des Gerätes genau übereinstimmt. Ungeeignete Spannungen und ungeeignete Steckdosen können zur Zerstörung des Gerätes und zu tödlichen Stromschlägen führen.

#### Stromanschluss

- Den Netzstecker immer als letztes einstecken. Der Netzstecker muss dabei gewaltfrei eingesetzt werden. Achten Sie auf einen festen Sitz des Netzsteckers.
- Lassen Sie die Netzleitung nicht mit anderen Kabeln in Kontakt kommen! Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Netzleitungen und -anschlüssen. Fassen Sie diese Teile nie mit feuchten Händen an! Feuchte Hände können tödliche Stromschläge zur Folge haben.
- Netzleitungen nicht verändern, knicken, mechanisch belasten, durch Druck belasten, ziehen, erhitzen und nicht in die Nähe von Hitze- oder Kältequellen bringen. Bei Missachtung kann es zu Beschädigungen der Netzleitung, zu Brand oder zu tödlichen Stromschlägen kommen.

- Die Kabeleinführung oder die Kupplung am Gerät dürfen nicht durch Zug belastet werden. Es muss stets eine ausreichende Kabellänge zum Gerät hin vorhanden sein. Andernfalls kann das Kabel beschädigt werden, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann.
- Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden kann. Überprüfen Sie das Gerät und die Netzleitung in regelmäßigen Abständen auf Beschädigungen.
- Werden Verlängerungsleitungen verwendet muss sichergestellt werden, dass der Aderquerschnitt für die benötigte Stromzufuhr des Gerätes zugelassen ist. Alle Warnhinweise für die Netzleitung gelten auch für evtl. Verlängerungsleitungen.
- Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz trennen! Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie niemals an der Netzleitung! Ansonsten kann das Kabel und der Stecker beschädigt werden was zu tödlichen Stromschlägen führen kann. Sind Stecker oder Geräteschalter, z. B. durch Einbau nicht erreichbar, so muss netzseitig eine allpolige Abschaltung vorgenommen werden. Wenn der Netzstecker oder das Gerät staubig ist, dann muss es außer Betrieb genommen werden, der Stromkreis muss allpolig unterbrochen werden und das Gerät mit einem trockenen Tuch gereinigt werden. Staub kann die Isolation reduzieren, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann. Stärkere Verschmutzungen im und am Gerät dürfen nur von einem Fachmann beseitigt werden.

#### Flüssigkeit

- Es dürfen unter keinen Umständen Flüssigkeiten aller Art in Steckdosen, Steckverbindungen oder in irgendwelche Geräteöffnungen oder Geräte Ritzen eindringen. Besteht der Verdacht, dass - auch nur minimale - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen sein könnte, muss das Gerät sofort allpolig vom Netz getrennt werden. Dies gilt auch, wenn das Gerät hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war. Auch wenn das Gerät scheinbar noch funktioniert, muss es von einem Fachmann überprüft werden ob durch den Flüssigkeitseintritt eventuell Isolationen beeinträchtigt wurden. Reduzierte Isolationen können tödliche Stromschläge hervorrufen.

#### Metallteile

- In das Gerät dürfen keine fremden Gegenstände gelangen. Dies gilt insbesondere für Metallteile. Sollten auch nur kleinste Metallteile wie Heft- und Büroklammern oder gröbere Metallspäne in das Gerät gelangen, so ist das Gerät sofort außer Betrieb zu nehmen und allpolig vom Netz zu trennen. Durch Metallteile hervorgerufene Fehlfunktionen und Kurzschlüsse können tödliche Verletzungen zur Folge haben.

# 3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät dient zum Mixen von Audioquellen und wurde speziell für professionelle Anwendungen konzipiert.

## Spannungsversorgung

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Spannung und Frequenz mit dem Typenschild des Geräts genau übereinstimmt und die über einen Fehlerstromschutzschalter (FI) abgesichert ist. Wenn der Netzstecker mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist, muss er an eine Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden. Deaktivieren Sie niemals den Schutzleiter eines Netzkabels. Nichtbeachtung kann zu Schäden am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.

## Installation

- Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Geräts. Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

## Inbetriebnahme

- Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unsachgemäßer Bedienung!

## Umgebungsbedingungen

- Die Umgebungstemperatur muss zwischen  $-5^{\circ}\text{C}$  und  $+45^{\circ}\text{C}$  liegen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung (auch beim Transport in geschlossenen Wägen) und Heizkörpern fern. Die relative Luftfeuchte darf 50 % bei einer Umgebungstemperatur von  $45^{\circ}\text{C}$  nicht überschreiten.
- Dieses Gerät darf nur in einer Höhenlage zwischen  $-20$  und  $2000$  m über NN betrieben werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Gewitter. Überspannung könnte das Gerät zerstören. Das Gerät bei Gewitter allpolig vom Netz trennen (Netzstecker ziehen).
- Das Gerät darf nicht in einer Umgebung eingesetzt oder gelagert werden, in der mit Spritzwasser, Regen, Feuchtigkeit oder Nebel zu rechnen ist. Feuchtigkeit oder sehr hohe Luftfeuchtigkeit kann die Isolation reduzieren und zu tödlichen Stromschlägen führen.

- Beim Einsatz von Nebelgeräten ist zu beachten, dass das Gerät nie direkt dem Nebelstrahl ausgesetzt ist und mindestens  $0,5$  m von einem Nebelgerät entfernt betrieben wird. Der Raum darf nur so stark mit Nebel gesättigt sein, dass eine gute Sichtweite von mindestens  $10$  m besteht.

## Reinigung und Wartung

- Vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Zur Reinigung nur ein weiches Tuch und niemals Lösungsmittel verwenden.
- Im Geräteinneren befinden sich außer der Sicherung keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten! Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.

## Serienbarcode

- Der Serienbarcode darf niemals vom Gerät entfernt werden, da ansonsten der Garantieanspruch erlischt.

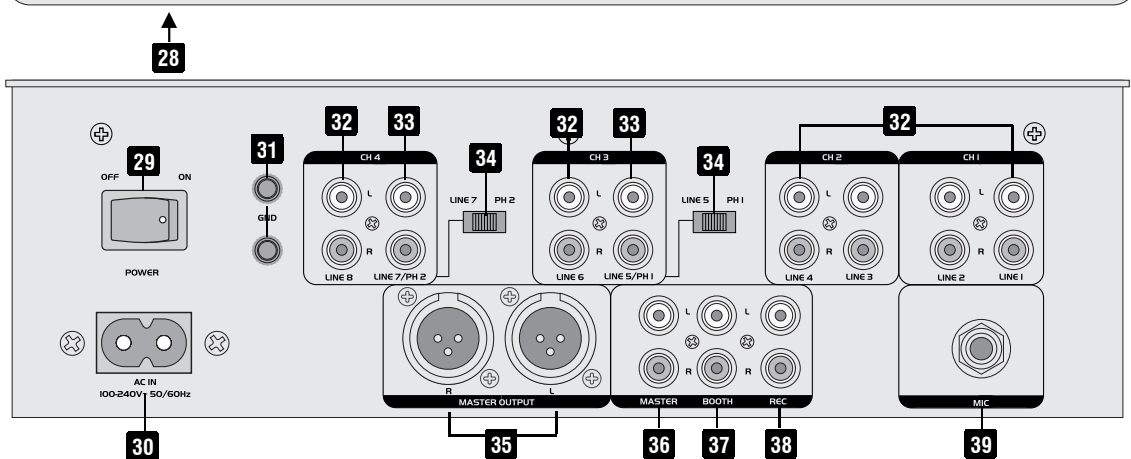
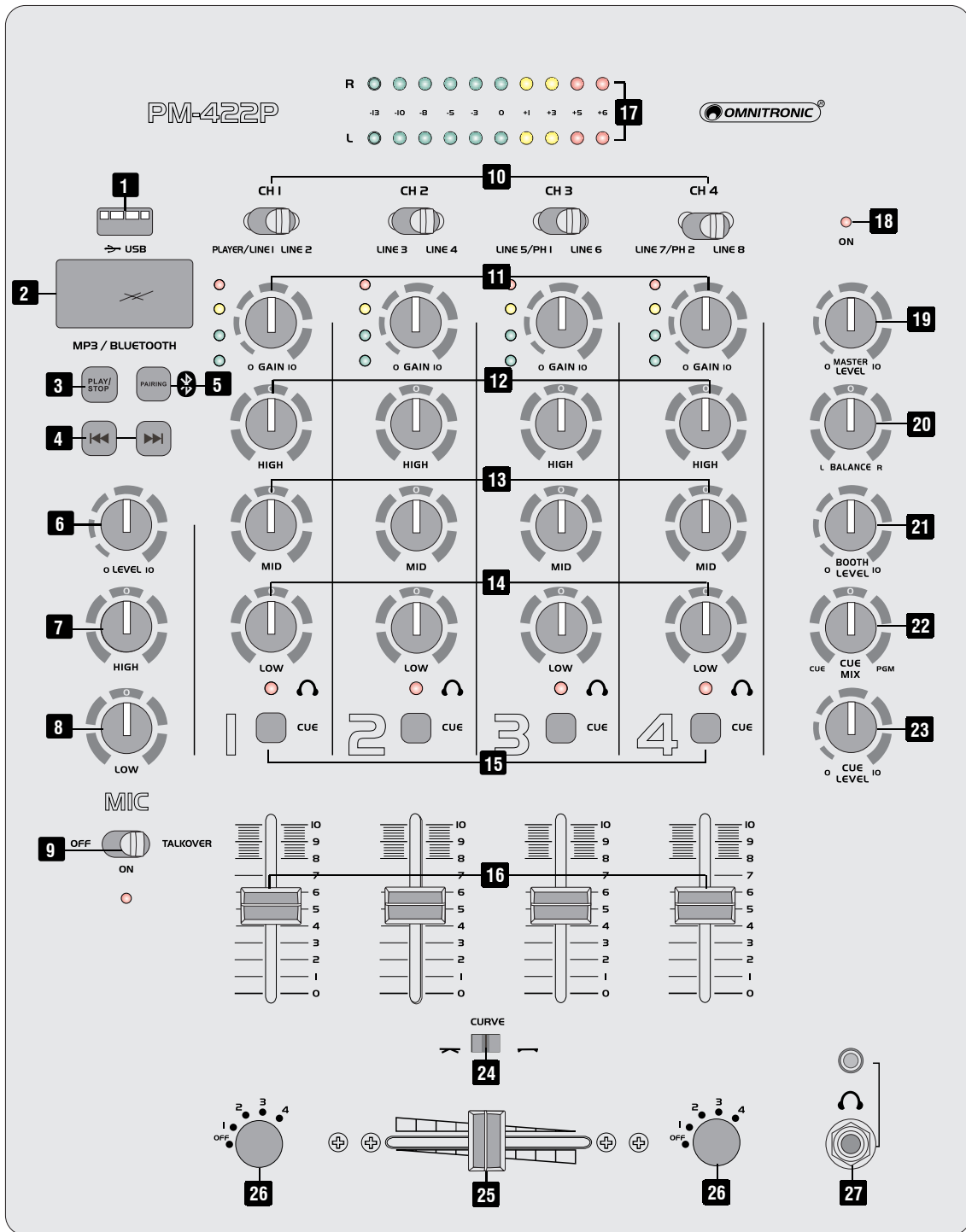
## Transport

- Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

## Eigenmächtige Veränderungen und Garantie

- Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind.
- Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

# 4 Bedienelemente und Anschlüsse



Nr.	Funktion
1	USB-Anschluss für ein USB-Speichergerät
2	LCD-Anzeige für den Audioplayer
3	Taste PLAY/STOP zum Starten und Stoppen der Wiedergabe
4	Tasten ◀ und ▶ zur Titelwahl und für schnellen Vor-/Rücklauf
5	Taste PAIRING zum Koppeln von Bluetooth-Geräten
6	Lautstärkereglер LEVEL für das Mikrofon
7	Regler HIGH zum Einstellen der Höhen des Mikrofon
8	Regler LOW zum Einstellen der Bässe des Mikrofon
9	Ein-/Ausschalter mit LED-Anzeige für das Mikrofon. In der Position TALKOVER wird der Pegel der Kanäle 1-4 bei einer Mikrofondurchsage stark gesenkt.
10	Umschalter zur Auswahl der Eingangsquellen für Kanal 1-4
11	Regler GAIN zum Einstellen der Eingangsverstärkung für Kanal 1-4. Die LED-Anzeige daneben zeigt den Kanalpegel vor dem Kanalfader an.
12	Regler HIGH zum Einstellen der Höhen für Kanal 1-4
13	Regler MID zum Einstellen der Mitten für Kanal 1-4
14	Regler LOW zum Einstellen der Bässe für Kanal 1-4
15	Taste CUE mit LED-Anzeige zum Abhören des Kanals über einen Kopfhörer
16	Kanalfader zum Einstellen der Lautstärke für Kanal 1-4
17	10-fache LED-Anzeige des Stereo-Mastersignals
18	Betriebsanzeige
19	Lautstärkereglер MASTER für den Masterausgang
20	Regler BALANCE für die Balance rechts/links des Stereo-Mastersignals
21	Lautstärkereglер BOOTH LEVEL für den Monitorausgang
22	Regler CUE MIX für das Abhörsignal am Kopfhörerausgang <ul style="list-style-type: none"> <li>•linker Anschlag CUE: der Pre-Fader-Pegel des Eingangskanals, dessen Taste CUE gedrückt ist, wird abgehört</li> <li>•rechter Anschlag PGM: das Summensignal wird vor dem Master- und Boothregler abgehört</li> </ul>
23	Lautstärkereglер CUE LEVEL für den Kopfhörer
24	Umschalter für die die Überblendcharakteristik des Crossfadern. Verwenden Sie die linke Position für hartes Überblenden und die rechte Position für weiches Überblenden.
25	Crossfader zum Überblenden zwischen zwei der Kanäle 1-4, die mit den Zuordnungsschaltern angewählt werden. In der Mittelstellung werden beide Kanäle mit gleicher Lautstärke gehört.
26	Zuordnungsschalter zur Auswahl des Kanals für die Überblendfunktion mit dem Crossfader. Wird die Überblendfunktion nicht benötigt, stellen Sie beide Schalter auf "OFF".
27	3,5-mm-/6,3-mm-Klinkenbuchsen zum Anschluss eines Stereo-Kopfhörers. Vor dem Anschließen den Regler (23) auf Minimum stellen, um eine zu hohe Lautstärke zu vermeiden.
28	Symmetrische XLR-Buchse für den Anschluss eines Mikrofons
29	Netzschalter
30	Netzanschluss; stecken Sie hier die beiliegende Netzleitung ein
31	Erdungsklemme für angeschlossene Plattenspieler
32	Stereo-Eingänge (Cinch) für Kanal 1-4 zum Anschluss von Geräten mit Line-Pegel (z. B. CD-Player)
33	Stereo-Eingänge (Cinch) für Kanal 3 und 4 zum Anschluss von Geräten mit Line-Pegel wie CD-Player (LINE 5 und 7) oder Plattenspielern mit Magnettonabnehmersystem (PH 1 und 2)
34	Schaltet die Stereo-Eingänge für Kanal 3 und 4 zwischen Line-Eingang (linke Stellung) und Phono-Eingang um (rechte Stellung)
35	Symmetrischer XLR-Ausgang L/R zum Anschluss an Verstärker bzw. anderer Geräte mit Line-Pegel-Eingang

36	Stereo-Ausgang (Cinch) zum Anschluss an Verstärker bzw. anderer Geräte mit Line-Pegel-Eingang
37	Stereo-Ausgang (Cinch) zum Anschluss eines weiteren Verstärkers, z. B. für die Monitoranlage oder Nebenraumbeschallung
38	Stereo-Ausgang (Cinch) zum Anschluss eines Aufnahmeegeräts
39	Unsymmetrische Klinkenbuchse für den Anschluss eines Mikrofons



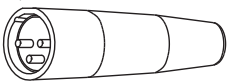
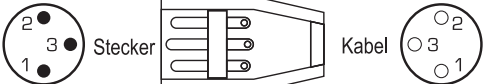
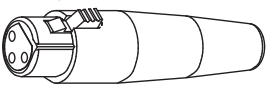
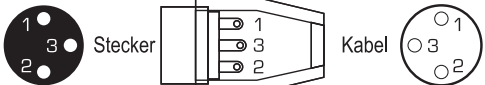

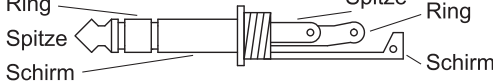


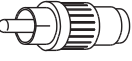
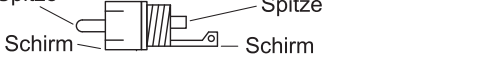
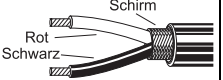

# 5 Inbetriebnahme

## Aufstellen

Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche auf oder installieren Sie es in Ihrem Bedienpult. Achten Sie bei der Standortwahl des Geräts darauf, dass um das Gerät herum genügend Abstand zu anderen Geräten vorhanden ist, um die Wärmeeabstrahlung zu verbessern. Dauerhafte Überhitzung kann zu Schäden am Gerät führen.

## Verkabelung

Das Mischpult bietet eine Vielzahl von Möglichkeiten für den symmetrischen oder unsymmetrischen Anschluss professioneller Audiogeräte. Um Störgeräusche zu vermeiden, sollte das Gerät vor dem Herstellen und Trennen von Verbindungen ausgeschaltet sein oder die Ausgangsregler auf Minimum gestellt werden. Für eine gute Klangqualität sollten Sie hochwertige, möglichst kurze Kabel verwenden. Nachfolgend finden Sie Belegungsbeispiele für die jeweiligen Anschlüsse.

Steckverbindung	Aufbau	Symmetrischer Anschluss	Unsymmetrischer Anschluss
XLR, männl. 		Rot = 2 Schwarz = 3 Schirm = 1	Rot = 2 Schirm = 1 + 3
XLR, weibl. 		Rot = 2 Schwarz = 3 Schirm = 1	Rot = 2 Schirm = 1 + 3
6,3-mm-Klinke, stereo 		Rot = Spitze Schwarz = Ring Schirm = Schaft	Rot = Spitze Schirm = Schaft + Ring
6,3-mm-Klinke, mono 		Rot = Spitze Schwarz = Ring Schirm = unverb.	Rot = Spitze Schirm = Schaft
Cinch 		Rot = Spitze Schwarz = Schaft Schirm = unverb.	Rot = Spitze Schirm = Schaft
			

## Einschalten

Zum Schutz Ihrer Geräte, insbesondere der Lautsprecher, sollten Sie beim Einschalten immer die folgende Vorgehensweise einhalten: Alle Ausgangsregler der Geräte auf Minimum stellen. Erst die angeschlossenen Tonquellen einschalten, dann das Mischpult. Verstärkersysteme immer zuletzt einschalten. Drehen Sie dann die Lautstärkereger an den Signalquellen auf (sofern vorhanden) und stellen Sie die Ausgangsregler des Mischpults zunächst auf einen niedrigen Pegel ein. Drehen Sie die Lautstärkereger der Verstärkersysteme auf. Nehmen Sie die gewünschten Lautstärkeeinstellungen am Mischpult vor. Schalten Sie nach dem Betrieb die Geräte in umgekehrter Reihenfolge aus: zuerst die Verstärkersysteme, dann das Mischpult und zum Schluss die Tonquellen.

# 6 Bedienung

## Grundeinstellung der Eingangskanäle

- 1) Stellen Sie alle Gain-Regler, Klangregler und den Crossfader in die Mittelposition. Drehen Sie die beiden Zuordnungsschalter für den Crossfader in die Position "OFF".
- 2) Wählen Sie mit dem Eingangsumschalter den Eingang an, an dem die Tonquelle angeschlossen ist.
- 3) Geben Sie ein Tonsignal (Testsignal oder Musikstück) auf den Kanal und heben Sie dessen Fader auf ca. 2/3 des Maximums. Schieben Sie alle übrigen Kanalfader auf Null.
- 4) Um das Signal über die Lautsprecher einer angeschlossenen PA-Anlage abzuhören, stellen Sie den Masterregler auf ca. 2/3 des Maximums. Das Signal kann auch über einen Kopfhörer abgehört werden.
- 5) Regeln Sie anhand der LED-Pegelanzeige mit dem dazugehörigen Gain-Regler den Pegel des Kanals aus. Leuchtet die rote LED der Pegelanzeige auf, ist der Kanal übersteuert und der Pegel des Eingangssignals muss reduziert werden.
- 6) Wiederholen Sie die Pegeleinstellungen für die übrigen belegten Eingangskanäle entsprechend.

## Grundeinstellung der Ausgangskanäle

- 1) Die LED-Pegelanzeige zeigt den Pegel des Signals an den Masterausgängen an. Stellen Sie mit dem Masterregler anhand der LED-Pegelanzeige den endgültigen Pegel ein. Optimale Aussteuerung liegt in der Regel vor, wenn bei durchschnittlich lauten Passagen Pegelwerte im Bereich von 0 dB angezeigt werden. Ist der Ausgangspegel an den Masterausgängen jedoch für das nachfolgende Gerät zu hoch, muss das Mastersignal entsprechend niedriger angesteuert werden.
- 2) Stellen Sie mit dem Regler BOOTH LEVEL den Signalpegel für den Ausgang BOOTH ein.
- 3) Das Aufnahmesignal am Aufnahmeausgang REC wird vor den Ausgangsreglern abgegriffen, d. h. es wird nicht von der Stellung des Masterreglers beeinflusst.

## Überblenden zwischen zwei Kanälen/Mischen der Signalquellen

- 1) Wählen Sie die beiden Signalquellen, zwischen denen übergeblendet werden soll, mit den zwei Zuordnungsschaltern aus.
- 2) Schieben Sie den Fader der nicht benutzen Kanäle auf Null und steuern Sie die beiden ausgewählten Kanäle mit ihren Fadern optimal aus.
- 3) Nun kann mit dem Crossfader zwischen den beiden Kanälen übergeblendet werden:
  - Crossfaderbewegung nach links: Der Kanal, der auf der linken Seite des Crossfadern geschaltet ist, wird eingeblendet und der Kanal, der auf der rechten Seite des Crossfadern geschaltet ist, wird ausgeblendet.
  - Crossfaderbewegung nach rechts: Der Kanal, der auf der rechten Seite des Crossfadern geschaltet ist, wird eingeblendet und der Kanal, der auf der linken Seite des Crossfadern geschaltet ist, wird ausgeblendet.
  - Sollen die Signale beider Kanäle mit gleicher Lautstärke zu hören sein, stellen Sie den Crossfader in die Mittelposition.
- 4) Sollen dem Musikprogramm die Signale der anderen Eingangskanäle beigemischt werden, ziehen Sie die entsprechenden Fader auf.
- 5) Mit dem Umschalter CURVE kann die Überblendcharakteristik des Crossfadern eingestellt werden: Die linke Position eignet sich für hartes Überblenden (z. B. für Scratches und Cuts) und die rechte Position für weiches Überblenden (z. B. für langlaufende Mixe). Verwenden Sie diesen Schalter jedoch nicht bei laufender Musik, um Lautstärkeunterschiede beim Umschalten zu vermeiden.

## Durchsagen über das DJ-Mikrofon

- 1) Zum Einschalten des DJ-Mikrofons stellen Sie den Umschalter MIC auf "ON". Die LED-Anzeige leuchtet zur Kontrolle.
- 2) Zur besseren Verständlichkeit einer Mikrofondurchsage bei laufendem Musikprogramm aktivieren Sie die Talkover-Funktion. Stellen Sie dazu den Umschalter MIC auf " TALKOVER". Die Pegel der Kanäle 1-4 werden dann während einer Mikrofondurchsage stark gesenkt.
- 3) Stellen Sie mit dem Regler MIC LEVEL die Lautstärke der Mikrofondurchsage ein und optimieren Sie das Klangbild mit den beiden Reglern HIGH und LOW.
- 4) Zum Ausschalten des DJ-Mikrofons stellen Sie den Wahlschalter MIC auf "OFF".

## Vorhören der Kanäle

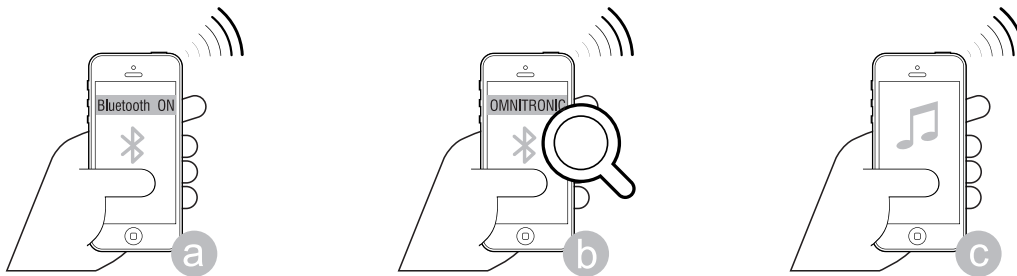
Mit der Vorhörfunktion können Sie jeden der Eingangskanäle 1-4 über einen Kopfhörer abhören, auch wenn der jeweilige Kanal ausgeblendet ist. Dadurch kann z. B. der richtige Zeitpunkt zum Einblenden einer Tonquelle abgepasst werden. Alternativ ist es auch möglich, das laufende Musikprogramm vor dem Masterregler abzuhören.

- 1) Drücken Sie zum Abhören eines Eingangskanals den CUE-Taster (Kontroll-LED leuchtet) des Kanals und stellen Sie den Regler CUE MIX ganz nach links. Zum Abhören des laufenden Musikprogramms vor dem Masterregler stellen Sie den Regler ganz nach rechts.
- 2) Stellen Sie mit dem Regler CUE LEVEL die gewünschte Kopfhörerlautstärke ein.

## Bedienung des Audioplayers

Über den Audioplayer kann Musik kabellos von kompatiblen Bluetooth-Geräten wie Smartphones, Tablets und Notebooks wiedergegeben werden. Außerdem lassen sich USB-Speichermedien mit Dateien im MP3-, WMA- und WAV-Format abspielen.

- 1) Stellen Sie zur Verwendung des Audioplayers den Eingangsumschalter für Kanal 1 in die linke Position.
- 2) Für Bluetooth-Betrieb aktivieren Sie den Kopplungsmodus mit der Taste PAIRING. Das Display blendet „Connecting...“ ein.



- 3) Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an der Bluetooth-Quelle und starten Sie die Gerätesuche. Wählen Sie „**OMNITRONIC PM-422P**“ aus der Liste aus und verbinden Sie die Geräte.
- 4) Starten Sie nach dem Koppeln die Wiedergabe der Musik an der Bluetooth-Quelle wie gewohnt und verwenden Sie die Bedienelemente in Kanal 1, um das Signal des Audioplayers auf das Mastersignal zu mischen.
- 5) Für USB-Betrieb stecken Sie einen Datenträger in den USB-Anschluss ein. Das Gerät wird als Abspielmedium angewählt und eingelesen. Das Display blendet verschiedene Informationen ein. Sollte ein Datenträger nicht auf Anhieb erkannt werden, entfernen Sie ihn bitte nochmals und setzen ihn erneut ein. Steuern Sie die Wiedergabe mit den Tasten PLAY/STOP und ◀▶.

## 7 Reinigung und Wartung

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Bevor Sie das Gerät reinigen, trennen Sie es von der Stromversorgung. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Im Geräteinneren befinden sich außer der Sicherung keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile. Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den autorisierten Fachhandel ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

## 8 Technische Daten

PM-422P	
Spannungsversorgung:	100-240 V AC, 50/60 Hz
Gesamtanschlusswert:	25 W
Eingänge:	
Line/Phono:	Stereo-Cinch, umschaltbar
Line:	Stereo-Cinch
DJ-Mikrofon:	XLR, sym. und 6,3-mm-Klinke, unsym.
Ausgänge:	
Master:	Stereo-XLR und -Cinch
Booth:	Stereo-Cinch
Record:	Stereo-Cinch
Kopfhörer:	3,5-mm- und 6,3-mm-Stereoklinke
Audioplayer:	
Wiedergabeformat:	MP3, WMA, WAV
Geeignete Speichermedien:	USB-Geräte bis 32 GB (FAT32)
Bluetooth:	Version 4.2+ EDR
Profile:	A2DP, AVRCP
Reichweite:	10 m
Trägerfrequenz:	2,4 GHz
Maße (L x B x H):	350 x 266 x 105 mm
Gewicht:	3,5 kg

Technische Daten können im Zuge der Weiterentwicklung des Produkts ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## 9 Umweltschutz

### Informationen zur Entsorgung



Bitte übergeben Sie das Gerät bzw. die Geräte am Ende der Nutzungsdauer zur umweltgerechten Entsorgung einem örtlichen Recyclingbetrieb. Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die zuständige örtliche Behörde. Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.



Als Endverbraucher sind Sie durch die Batterieverordnung gesetzlich zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet. Die Entsorgung über den Hausmüll ist verboten. Verbrauchte Batterien können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde und überall, wo Batterien verkauft werden, abgeben. Mit der Verwertung von Altgeräten und der ordnungsgemäßen Entsorgung von Batterien und Akkus leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

# Contents

<b>1 Introduction</b> .....	<b>13</b>
Product features .....	13
<b>2 Safety Instructions</b> .....	<b>14</b>
<b>3 Operating Determinations</b> .....	<b>15</b>
<b>4 Operating Elements and Connections</b> .	<b>16</b>
<b>5 Setup</b> .....	<b>19</b>
Placing the mixer .....	19
Cable connections .....	19
Powering up.....	19
<b>6 Operation</b> .....	<b>20</b>
Basic adjustment of the input channels....	20
Basic adjustment of the output channels..	20
Crossfading between two channels	
/mixing the signal sources .....	20
Announcements via the DJ microphone...	20
Prefader listening to the channels .....	21
Using the audio player.....	21
<b>7 Cleaning and Maintenance</b> .....	<b>21</b>
<b>8 Technical Specifications</b> .....	<b>22</b>
<b>9 Protecting the Environment</b> .....	<b>22</b>

# 1 Introduction

Welcome to Omnitronic! Thank you for choosing one of our products.

This user manual will show you how to install and operate the mixer. Users of this product are recommended to carefully read all warnings in this manual and on the unit in order to protect yourself and others from damage.

Please save this document for future needs and pass it on to further owners.

This user manual is valid for item number: 10006878. Please save this document for future needs and pass it on to further owners.

## Product features

- 4-channel DJ mixer with Bluetooth and MP3 player
- 4 input channels with gain control, LED level meter, 3-band equalizer, cue button and channel fader
- DJ microphone channel with level control, 2-band equalizer, on/off and talkover switch
- Integrated Bluetooth audio streaming for your smartphones and tablets
- MP3 player with USB port and blue LCD screen
- Pre-fader listening to all input channels and the master output via adjustable stereo headphones output
- Crossfader with assignment switches and adjustable curve
- Master channel with level and balance control
- 10-digit stereo LED level meter
- Adjustable monitor output (DJ booth)
- 10 line and 2 phono inputs via RCA jacks
- Balanced XLR and RCA outputs
- Record output, independent of the master

For product updates, documentation, software and support please visit [www.omnitronic.de](http://www.omnitronic.de). You can find the latest version of this user manual in the product's download section.

© 2019 OMNITRONIC. All rights reserved.

No part of this document may be reproduced in any form without the written permission of the copyright owner. The contents of this document are subject to revision without notice due to continued progress in methodology, design, and manufacturing.

All trademarks mentioned herein are the property of their respective owners.

## 2 Safety Instructions



### Caution!

Keep this device away from rain and moisture!



### Caution!

Be careful with your operations. With a dangerous voltage you can suffer a dangerous electric shock when touching the wires!

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual. Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.

#### Unpacking

- Please make sure that there are no obvious transport damages. Should you notice any damages, do not take the device into operation and immediately consult your local dealer.
- Save the package and all packing materials. In the event that a fixture must be returned to the factory, it is important that the fixture be returned in the original factory box and packing.

#### Protection Class

- This device falls under protection-class II and features a protective insulation. The voltage and frequency must exactly be the same as stated on the device. Wrong voltages or power outlets can lead to the destruction of the device and to mortal electrical shock.

#### Power Cord

- Always plug in the power plug least. The power plug must always be inserted without force. Make sure that the plug is tightly connected with the outlet.
- Never let the power cord come into contact with other cables! Handle the power cord and all connections with the mains with particular caution! Never touch them with wet hands, as this could lead to mortal electrical shock.
- Never modify, bend, strain mechanically, put pressure on, pull or heat up the power cord. Never operate next to sources of heat or cold. Disregard can lead to power cord damages, fire or mortal electrical shock.
- The cable insert or the female part in the device must never be strained. There must always be sufficient cable to the device. Otherwise, the cable may be damaged which may lead to mortal damage.
- Make sure that the power cord is never crimped or damaged by sharp edges. Check the device and the power cord from time to time.

- If extension cords are used, make sure that the core diameter is sufficient for the required power consumption of the device. All warnings concerning the power cords are also valid for possible extension cords.
- Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it. Only handle the power cord by the plug. Never pull out the plug by tugging the power cord. Otherwise, the cable or plug can be damaged leading to mortal electrical shock. If the power plug or the power switch is not accessible, the device must be disconnected via the mains.
- If the power plug or the device is dusty, the device must be taken out of operation, disconnected and then be cleaned with a dry cloth. Dust can reduce the insulation which may lead to mortal electrical shock. More severe dirt in and at the device should only be removed by a specialist.

#### Liquids

- There must never enter any liquid into power outlets, extension cords or any holes in the housing of the device. If you suppose that also a minimal amount of liquid may have entered the device, it must immediately be disconnected. This is also valid, if the device was exposed to high humidity. Also if the device is still running, the device must be checked by a specialist if the liquid has reduced any insulation. Reduced insulation can cause mortal electrical shock.

#### Foreign Objects

- There must never be any objects entering into the device. This is especially valid for metal parts. If any metal parts like staples or coarse metal chips enter into the device, the device must be taken out of operation and disconnected immediately. Malfunction or short-circuits caused by metal parts may cause mortal injuries.

# 3 Operating Determinations

This device is used to mix audio sources. It has been specially designed for professional applications.

## Power Supply

- Only connect the device to a properly installed mains outlet. The outlet must be protected by residual current breaker (RCD). The voltage and frequency must exactly be the same as stated on the device. If the mains cable is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a mains cable. Failure to do so could possibly injure the user.

## Installation

- Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device. When choosing the installation spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat, moisture or dust. There should not be any cables lying around. You endanger your own and the safety of others!

## Taking into Operation

- Operate the device only after having familiarized with its functions. Do not permit operation by persons not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation!

## Ambient Conditions

- The ambient temperature must always be between  $-5^{\circ}\text{C}$  and  $+45^{\circ}\text{C}$ . Keep away from direct insulation (particularly in cars) and heaters. The relative humidity must not exceed 50 % with an ambient temperature of  $45^{\circ}\text{C}$ .
- This device must only be operated in an altitude between -20 and 2000 m over NN.
- Never use the device during thunderstorms. Over voltage could destroy the device. Always disconnect the device during thunderstorms.
- This device must never be operated or stockpiled in surroundings where splash water, rain, moisture or fog may harm the device. Moisture or very high humidity can reduce the insulation and lead to mortal electrical shocks.
- When using smoke machines, make sure that the device is never exposed to the direct smoke jet and is installed in a distance of 0.5 meters between smoke machine and device.

## Serial Barcode

- Never remove the serial barcode from the device as this would make the guarantee void.

## Transport

- Please use the original packaging if the device is to be transported.

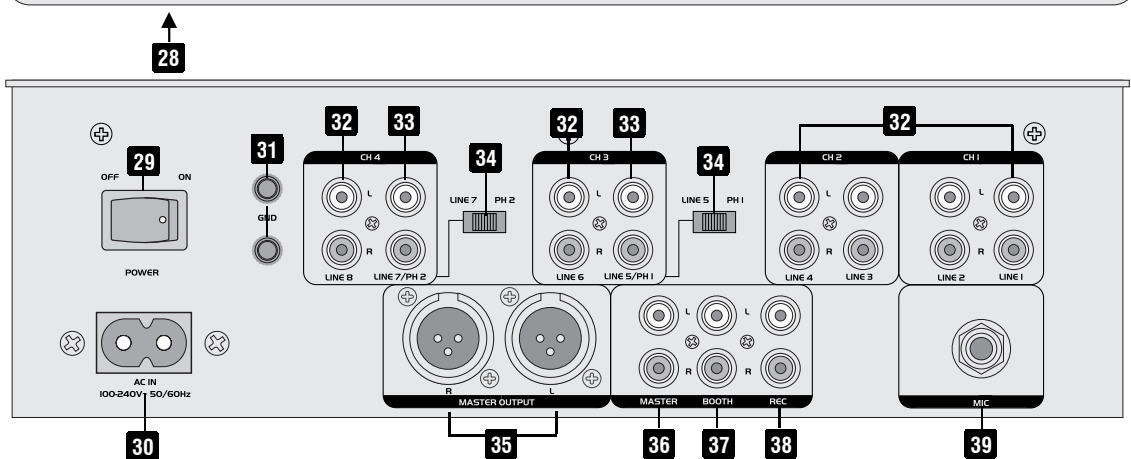
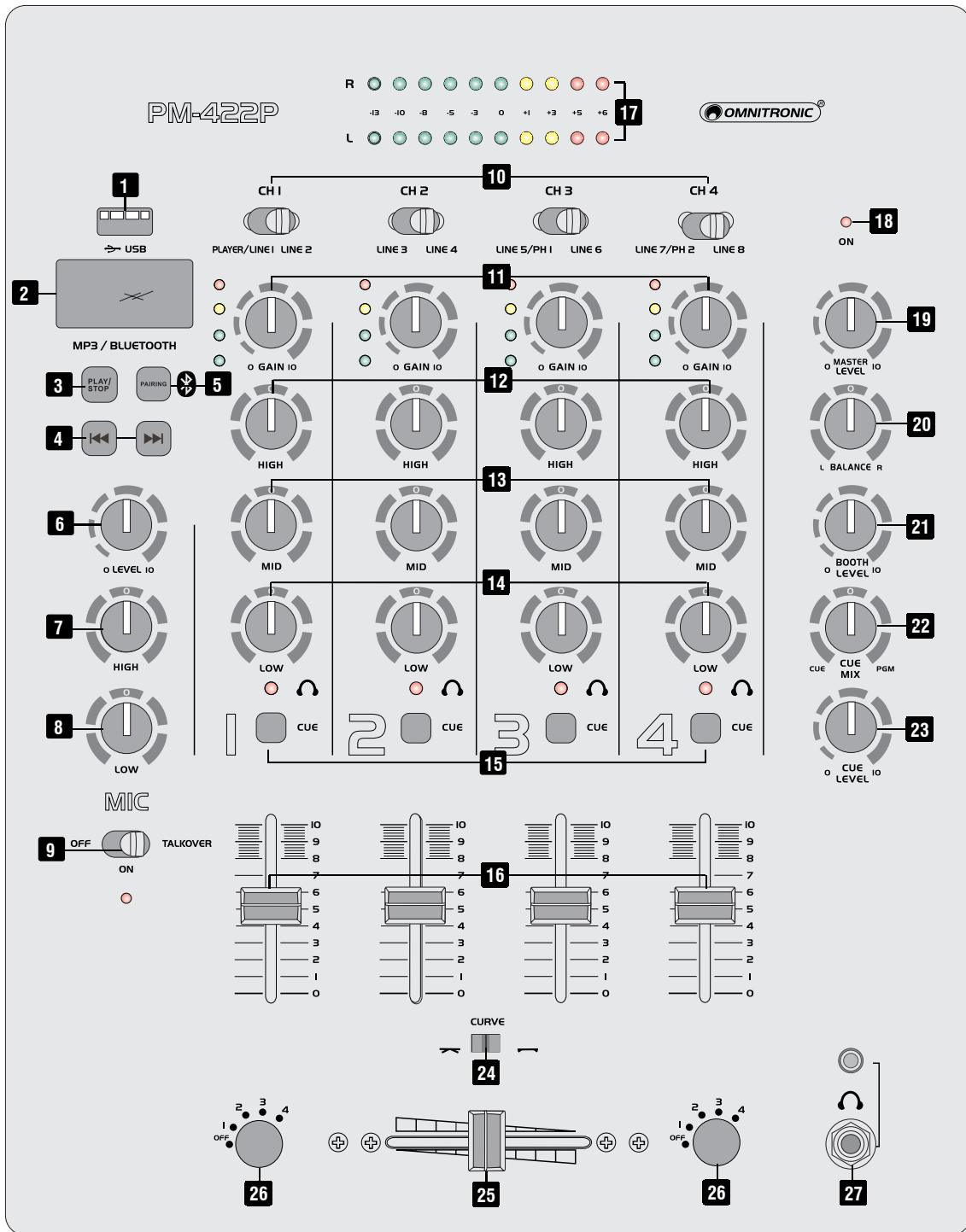
## Cleaning and Service

- Disconnect from mains before cleaning! Never use solvents or aggressive detergents in order to clean the device! Rather use a soft and damp cloth.
- There are no serviceable parts inside the device except for the fuse. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers! Should you need any spare parts, please use genuine parts.

## Modifications and Guarantee

- Please consider that unauthorized modifications on the speaker system are forbidden due to safety reasons!
- If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short-circuit, burns, electric shock, etc.

# 4 Operating Elements and Connections





No.	Function
1	USB port connecting a USB storage device
2	LCD screen for the audio player
3	PLAY/STOP button for playback control
4	⏮/⏭ buttons for title selection and fast forward/rewind
5	PAIRING button for pairing Bluetooth devices
6	LEVEL control for the microphone
7	Control HIGH adjusts the high range for the microphone
8	Control LOW adjusts the bass range for the microphone
9	On/off switch with LED indicator for the microphone. Select TALKOVER to attenuate the level of channel 1-4 in case of microphone announcements.
10	Input source selector switch for channel 1-4
11	GAIN control for adjusting the input amplification for channel 1-4. The adjacent LED meter indicates the channel level ahead of the channel fader.
12	Control HIGH adjusts the high range for channel 1-4
13	Control MID adjusts the mid range for channel 1-4
14	Control LOW adjusts the bass range for channel 1-4
15	Button CUE with LED indicator for monitoring channel 1-4 via headphones
16	Channel fader for volume control of channel 1-4
17	10-digit LED meter for the stereo master signal
18	Power indicator
19	Volume control MASTER LEVEL for the master output
20	BALANCE control for adjusting the balance left/right of the stereo channels
21	Volume control BOOTH LEVEL for the booth output
22	Control CUE MIX for the monitoring signal for the headphones <ul style="list-style-type: none"> <li>•left stop position CUE: the prefader level of the input channel of which the button CUE is pressed is monitored</li> <li>•right stop position PGM: the music program currently playing is monitored ahead of the master and booth output controls</li> </ul>
23	Volume control CUE LEVEL for the headphones
24	Selector switch for adjusting the crossfader curve. Use the left position for sharp crossfading and the right position for smooth crossfading.
25	For crossfading between two of the channels 1-4 selected with the assignment switches. In mid-position, both channels can be heard at the same volume.
26	Assignment switches for selecting the channel for the crossfader. If crossfading is not required, set both switches to "OFF".
27	3.5 mm/6.3 mm jack PHONES for connecting stereo headphones at the top panel or front panel. Turn the level control (23) down before plugging in any headphones, as sudden high-volume impact may damage your ears.
28	Balanced XLR input for connecting a microphone
29	Power on/off
30	Power input; plug in the supplied power cable here
31	Ground clamping screw for turntables
32	Stereo inputs (RCA) for channel 1-4 for connecting units with line level outputs such as CD players
33	Stereo inputs (RCA) for channel 3 and 4 for connecting units with line level outputs such as CD players (LINE 5 and 7) or turntables with magnetic system (PH 1 and 2)
34	Switches the stereo inputs for channel 3 and 4 between line level (left position) and phono level (right position)

35	Balanced XLR output L/R for connecting amplifiers or other units with line level input
36	Stereo output (RCA) for connecting amplifiers or other units with line level input
37	Stereo output (RCA) for connecting a further amplifier, e.g. for the monitoring system or PA application in a secondary room
38	Stereo output (RCA) for connecting a recording unit
39	Unbalanced jack input for connecting a microphone

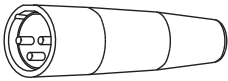
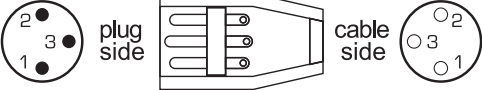
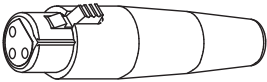
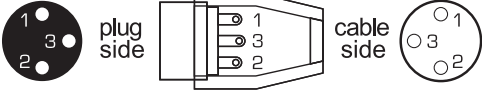

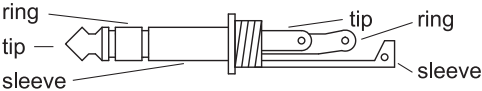

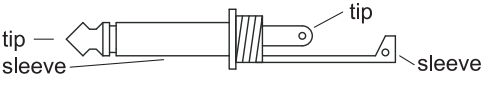
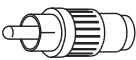

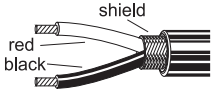
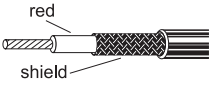
# 5 Setup

## Placing the mixer

The mixer can be used as a table top unit or it can be installed into a console. Please make sure that there is enough space around the unit for ventilation to improve heat dissipation. Steady overheating will damage the unit.

## Cable connections

The mixer offers numerous, highly flexible possibilities for balanced or unbalanced connection of professional audio equipment. To avoid interfering noise, switch off the mixer or set the output controls to minimum prior to connecting and disconnecting equipment. Be sure to use only short, high-grade cables. The illustrations below show the wiring of these cables.

Connector	Structure	Balanced connection	Unbalanced connection
XLR, male. 		red = 2 black = 3 shield = 1	red = 2 shield = 1 + 3
XLR, female 		red = 2 black = 3 shield = 1	red = 2 shield = 1 + 3
6.3mm jack, stereo 		red = tip black = ring shield = sleeve	red = tip shield = sleeve + ring
6.3 mm jack, mono 		red = tip black = ring shield = n/c	red = tip shield = sleeve
RCA 		red = tip black = sleeve shield = n/c	red = tip shield = sleeve
			

## Powering up

To protect your audio equipment, specifically your speakers, follow this power-up sequence: Set all output volume controls of any equipment to minimum. Switch on your audio sources first, then the mixer. Always switch on amplifiers last. Then turn up the volume control on your sources (if provided) and set the output volume of the mixer to a low level. Turn up the volume controls of your amplifier(s) slowly. Make adjustments to all volume settings as needed. For switching off, follow the inverse sequence: always switch off amplifiers first, then the mixer and then the audio sources.

# 6 Operation

## Basic adjustment of the input channels

- 1) First set all gain controls, equalizer controls and the crossfader to mid-position. Set the two assignment selectors to the position "OFF".
- 2) Use the input selector to select the input to which the audio source is connected.
- 3) Feed an audio signal (test signal or music piece) to the channel and advance the channel fader to approx. 2/3 of its maximum. Set all other channel faders to zero.
- 4) To monitor the signal via the speaker of a PA system connected, advance the master control to approx. 2/3 of its maximum. The signal can also be monitored via headphones.
- 5) Via the LED meter, control the level of the channel with the corresponding gain control. If the red LED of the meter lights up, there is an overload of the channel and the level of the input signal must be reduced.
- 6) Repeat the steps for the other connected input channels as described above.

## Basic adjustment of the output channels

- 1) The LED output meter indicates the level of the signal at the master outputs. Via the output meter, adjust the desired level with the master control. Usually an optimum level control is obtained if the output meter shows values in the 0 dB range at average volume. However, if the output level at the master outputs is too high for the following unit, the master signal must be controlled to a corresponding lower level.
- 2) Adjust the desired signal level for the output BOOTH with the control BOOTH LEVEL.
- 3) The master signal at the recording output REC is taken off ahead of the output controls, i.e. it is not affected by the master control.

## Crossfading between two channels/mixing the signal sources

- 1) Select the two signal sources for crossfading with the two assignment selectors.
- 2) Set the faders of the channels not used to zero and control the two channels selected to an optimum level with their faders.
- 3) Now crossfading between the two channels selected is possible:
  - crossfader moved to the left: fade-in of the channel switched to the left side of the crossfader and fade-out of the channel switched to the right side of the crossfader
  - crossfader moved to the right: fade-in of the channel switched to the right side of the crossfader and fade-out of the channel switched to the left side of the crossfader
  - For hearing the signals of the two channels at the same level, set the crossfader to mid-position.
- 4) For mixing the signals of the other input channels to the music program, advance the corresponding faders accordingly.
- 5) The selector switch CURVE allows for adjustment of the crossfading characteristic: Use the left position for sharp crossfading (e.g. for scratching and cutting) and the right position for smooth crossfading (e.g. for long mixes). Do not use this switch while a signal is present as this may cause a sudden change in volume.

## Announcements via the DJ microphone

- 1) To switch on the DJ microphone set the selector switch MIC to "ON". The LED indicator lights up.
- 2) To improve the audibility of an announcement during the current music program activate the talkover function. Set the selector switch MIC to "TALKOVER"; then during a microphone announcement, the levels of channels 1-4 are automatically attenuated.
- 3) Adjust the volume of the microphone announcement with the control MIC LEVEL and optimize the sound with the tone controls HIGH and LOW.
- 4) To switch off the DJ microphone set the selector switch MIC to "OFF".

## Prefader listening to the channels

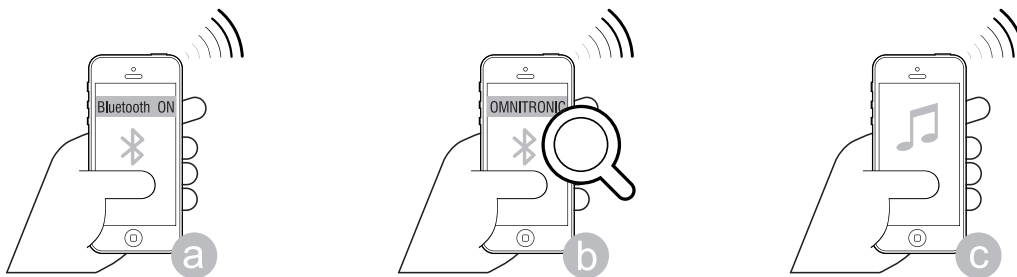
The cue function allows monitoring each of the channels 1-4 via headphones even if the corresponding channel is faded out. Thus, it is possible, e. g. to time the moment for fading in an audio source. Alternatively it is also possible to monitor the current music program ahead of the master control.

- 1) For prefader listening to a channel, press the corresponding CUE switch (red indicators light up) and set the control CUE MIX to the left stop position. To monitor the current music program ahead of the master control, set the control to the right stop position.
- 2) Adjust the desired headphone volume with the control CUE LEVEL.

## Using the audio player

The audio player allows streaming music from your mobile devices such as smartphones, tablets and notebooks and accepts USB storage devices with MP3, WMA and WAV files.

- 1) To use the audio player, set the input selector for channel 1 to the left position.
- 2) For Bluetooth operation press the PAIRING button to enter pairing mode. The display indicates "Connecting...".



- 3) Activate the Bluetooth function at the Bluetooth source and start the device scan. Select "**OMNITRONIC PM-422P**" from the list and connect the devices.
- 4) Now play music at the Bluetooth source as you normally would and use the control elements of channel 1 to mix the audio player's signal to the master signal.
- 5) For USB operation insert a USB drive into the USB port. After loading a device, it is selected as the playback medium and read in. The display shows various information. If a data carrier is not recognized at the first try, remove it and insert it again. Now use the PLAY/ STOP and **⏮/⏭** buttons for playback control.

## 7 Cleaning and Maintenance

Disconnect from mains before starting maintenance operation! We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a soft lint-free and moistened cloth. Never use alcohol or solvents!

There are no serviceable parts inside the device except for the fuse. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

Should you need any spare parts, please use genuine parts. If the power supply cable of this device becomes damaged, it has to be replaced by a special power supply cable available at your dealer.

Should you have further questions, please contact your dealer.

## 8 Technical Specifications

PM-422P	
Power supply:	100-240 V AC, 50/60 Hz
Power consumption:	25 W
Inputs:	
Line/phono:	stereo RCA, switchable
Line:	stereo RCA
DJ microphone:	XLR, bal. and 6.3 mm jack, unbal.
Outputs:	
Master:	stereo XLR and RCA
Booth:	stereo RCA
Record:	stereo RCA
Headphones output:	3.5 mm and 6.3 mm stereo jack
Audio player:	
Playback format:	MP3, WMA, WAV
Available storage media:	USB devices up to 32 GB (FAT32)
Bluetooth:	version 4.2+ EDR
Profiles:	A2DP, AVRCP
Range:	10 m
Carrier frequency:	2.4 GHz
Dimensions (L x W x H):	350 x 266 x 105 mm
Weight:	3.5 kg

Specifications are subject to change without notice due to product improvements.

## 9 Protecting the Environment

### Disposal of old equipment



When to be definitively put out of operation, take the product to a local recycling plant for a disposal which is not harmful to the environment. Devices marked with this symbol must not be disposed of as household waste. Contact your retailer or local authorities for more information.



Remove any inserted batteries and dispose of them separately from the product.



You as the end user are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries. Disposing of them in the household waste is prohibited. You may return your used batteries free of charge to collection points in your municipality and anywhere where batteries/ rechargeable batteries are sold. By disposing of used devices and batteries correctly, you contribute to the protection of the environment.



© OMNITRONIC 2019

D00124864  
Version 1.0

Omnitronic is a brand of Steinigke Showtechnik GmbH  
Andreas-Bauer-Str. 5  
97297 Waldbüttelbrunn, Germany



TECHNOLOGY DESIGNED FOR PLEASURE  
[WWW.OMNITRONIC.DE](http://WWW.OMNITRONIC.DE)